**OBRAZAC 5**

**Ministarstvo pravde, ljudskih i manjinskih prava**

**IZVJEŠTAJ O SPROVEDENOJ JAVNOJ RASPRAVI**

**o Nacrtu Strategije za zaštitu lica s invaliditetom od diskriminacije i promociju jednakosti 2022-2027 sa Akcionim planom za 2022 -2023 godinu.**

**Vrijeme trajanja javne rasprave:** Javna rasprava je otvorena u periodu od 3. decembra do 28. decembra 2021. godine.

Na osnovu Uredbe o izboru predstavnika nevladinih organizacija u radna tijela organa državne uprave i sprovođenju javne rasprave u pripremi zakona i strategija („Službeni list CG“, br. 041/18), Ministarstvo pravde, ljudskih i manjinskih prava je sprovelo Javnu raspravu na Nacrt Strategije za zaštitu lica sa invaliditetom od diskriminacije i promociju jednakosti 2022-2027 godine, sa AP za 2022-2023 godinu.

Javna rasprava je trajala 20. dana, od 3. decembra 2021. godine zaključno sa 27. decembrom 2021. godine.

**Način sprovođenja javne rasprave:**

U okviru Javne rasprave koja je počela Konferencijom (03. decembra 2021. godine )na kojoj je predstavljen Nacrt strategije, data je mogućnost građanima/građankama, stručnoj i naučnoj javnosti, državnim organima, opštinama, nevladininim organizacijama, medijima i drugim zainteresovanim organizacijama, zajednicama i pojedinicima, da se uključe u proces i dostave svoje komentare, predloge i sugestije Ministarstvu pravde, ljudskih i manjinskih prava elektronski na e\_mail: [emin.ljuljanovic@mpa.gov.me](mailto:emin.ljuljanovic@mpa.gov.me) .

**Podaci o broju i strukturi učesnika u javnoj raspravi:**

U okviru Javne rasprave tri nevladine organizacije su dostavile svoje komentare i sugestije na nacrt dokumenta i to: Savez slijepih Crne Gore, Saveza udruženja roditelja djece i omladine sa teškoćama u razvoju „Naša inicijativa“ iz Podgorice i Udruženje mladih sa hendikepom Crne Gore.

**Rezime dostavljanih primjedbi, predloga i sugestija, sa navedenim razlozima njihovog prihvatanja, odnosno neprihvatanja:**

Na osnovu pristiglih komentara i sugestija koje je obrađivač evidentirao, sistematizovao i proanalizirao, odlučio je da jedan broj sugestija ugradi u dokument.Takođe je obrađivač odlučio da jedan broj konstruktivnih predloga u formi preporuka proslijedi nadležnim ministarstvima na dalju proceduru. U pitanju su preporuke koje su ocijenjene korisnim, a koje su predmet drugih strateskih dokumenata i iste će biti upućene relevantnim organima na razmatranje i usvajanje, kako bi se ispoštovao princip horizontalne i vertikalne usaglašenosti koji je propisan Metodologijom razvijanja politika, izrade i praćenja sprovođenja strateških dokumenata.

Predlozi koji nijesu uvršteni su se odnosili na druga strateška dokumenta, te je to razlog njihovog neprihvatanja ili nijesu u skladu sa Konvencijom UN , na kojima se temelji Strategija.

* Savez „Naša inicijativa” iz Podgorice je predlažio da se svi termini u Strategiji i Akcionom planu „djeca sa invaliditetom” i „djevojčice sa invaliditetom” zamijene riječima: „djeca sa smetnjama ili teškoćama u razvoju” i „djevojčice sa smetnjama ili teškoćama u razvoju”, kao i da se izvrše ispravke terminologije npr. „slijepa lica” i „gluvonijema lica” na način da se isti zamijene terminima: „lica sa ośtećenjem vida” i „lica sa oštećenjem sluha i govora”.

*Odgovor obrađivača:*Predlog da se termini „djeca sa invaliditetom“ i „djevojčice sa invaliditetom“ zamijene terminima „djeca sa smetnjama i teškoćama u razvoju i djevojčice sa smetnjama i teškoćama u razvoju“ nije prihvaćen iz razloga što je (čl. 6 i čl.7.) Konvencija UN o pravima lica sa invaliditetom prihvaćeni termini „djeca sa invaliditetom i djevojčice sa invaliditetom., što je bio i razlog za označavanje poglavlja u Strategiji u skladu sa ovim medjunarodnim ugovorom.

Predlog da se termini „slijepa lica” i „gluvonijema lica” zamijene terminima: „lica sa ośtećenjem vida” i „lica sa oštećenjem sluha i govora” se prihvata uz unapređenje na način što će se umjesto navedenih termina upotrijebi termini „lica sa potpunim oštećenjem vida“ i „lica sa potpunim oštećenjem sluha i govora“

* Savez slijepih Crne Gore je predložio da termin **„**smetnje“ treba zamijeniti sa terminom „prepreke“ koji je adekvatniji termin obzirom da će Strategija biti izrađena u skladu sa modelom zasnovanim na ljudskim pravima, što je i jedna od preporuka Komiteta UN, kao i da se izvrši izmjena termina „problem sa kretanjem“ u termin „otežano se kreće“.

*Odgovor obrađivača*: Prihvataju se predlozi predlagača.

* Predlog da se Ministarstvo javne uprave, digitalnog društva i medija i Ministarstvo ekonomskog razvoj uvrsti u institucije koje su prepoznate za realizaciju Strategije.

*Odgovor obrađivača:*U nacrtu teksta Strategije za zaštitu lica s invaliditetom od diskriminacije i promociju jednakosti 2022-2027 sa Akcionim planom za 2022-2023 godinu u grafikonu 2, dodaju se Ministarstvo javne uprave, digitalnog društva i medija i Ministarstvo ekonomskog razvoja zbog veze sa više oblasti ove strategije.

* Svi grafici moraju biti čitljivi za korisnike čitača ekrana.

*Odgovor obrađivača***:** Takođe**,** prihvata se predlog da svi grafici budu čitljivi za korisnike čitača ekrana, u nacrtu dokumenta svi grafikoni su tekstualno prikazani.

* Termin specifičnim potrebama kao što se i koristi u jednom dijelu dokumenta, ispravan termin je zahtjevi, umjesto potrebe. Tako da termin treba koristiti u svim dijelovima Strategije.

*Odgovor obrađivača***:** U nacrtu Strategije za zaštitu lica s invaliditetom od diskriminacije i promociju jednakosti 2022-2027 sa Akcionim planom za 2022 -2023 godinu, termin „zahtjevi“ prihvatljiv je i ispravan da se koristi umjesto „potrebe“.

* Jasne su smjernice za pristupačnost i ima ih više. <http://www.mju.gov.me/ResourceManager/FileDownload.aspx?rid=291138&rType=2&file=Smjernice_ePristupacnost.pdf>, <http://www.mju.gov.me/ResourceManager/FileDownload.aspx?rid=370453&rType=2&file=Smjernice%20za%20razvoj%20i%20upravljanje%20internet%20prezentacijama%20%20Verzija%203.0%20-%20%20jun%202019.pdf> ,Izrađen je i Pravilnik o standardima pristupačnosti, detaljnije na linku: <https://ss-cg.org/?p=1006> .

Odgovor obrađivača**:** Takođe, prihvatljiv je predlog da se jasne smjernice inkorporiraju u tekst Nacrta strategije kao i Pravilnik o standardima pristupačnosti.

* Savez slijepih Crne Gore je takodje naveo da je važno naglasiti da je novi sajt Vlade, gov.me u potpunosti pristupačan osobama s invaliditetom. Nadalje, SSCG je u međuvremenu izradio I monitoring sajtova lokalnih samouprava dostupan na sledećem linku: <https://ss-cg.org/?p=2898> . Rezultati su pokazali da su sajtovi lokalnih samouprava skoro u potpunosti nepristupačni za osobe oštećenog vida. Važan segment u ovom dijelu je I pristupačnost dokumenata. Sajt gov.me je pristupačan, ali su pojedina dokumenta i dalje nepristupačna obzirom da su u nepristupačnom pdf format. VAŽNO je da OSI mogu da traže, koriste, dijele informaciju.

Odgovor obrađivača**:** U nacrtu Strategije za zaštitu lica s invaliditetom od diskriminacije i promociju jednakosti 2022-2027 sa Akcionim planom za 2022 -2023 godinu, prihvata se komentar i dodaje se u tekstu da novi sajt Vlade, gov.me u potpunosti je pristupačan osobama s invaliditetom, kao i da su sajtovi lokalnih samouprava skoro u potpunosti nepristupačni za osobe oštećenog vida.

* Umjesto „razumnog smještaja“ koristi „razumnih adaptacija“. Riječ je o neadekvatnom prevodu sa engleskog jezika, reasonable accommodation. I ovaj izraz treba da se koristi u cijelom dokumentu.

Odgovor obrađivača: U nacrtu Strategije za zaštitu lica s invaliditetom od diskriminacije i promociju jednakosti 2022-2027 sa Akcionim planom za 2022 -2023 godinu, prihvata se sugestija da se termin „razumnog smještaja“ zamjenjuje sa „razumnih adaptacija“.

* Pristup biračkom mjestu i kretanje po biračkom mjestu.

Odgovor obrađivača: U nacrtu Strategije za zaštitu lica s invaliditetom od diskriminacije i promociju jednakosti 2022-2027 sa Akcionim planom za 2022 -2023 godinu, prihvatljiva je sugestija da se u tekstu „potrebno unaprijediti pristup biračkim mjestima“ dodaje i „kretanje po biračom mjestu“.

* Zastupljenosti informacija na Brajevom pismu, poput glasačkog lisitića na Brajevom pismu, kako bi se osobe oštećenog vida neposredno prije glasanja upoznale sa sadržajem glasačkog listića, a onda u glasačkoj kabini uz korišćenjue adekvatnog šablona za glasanje, koji omogućava samostalno i tajno glasanje odabrali željenu opciju.

Odgovor obrađivača: U nacrtu Strategije za zaštitu lica s invaliditetom od diskriminacije i promociju jednakosti 2022-2027 sa Akcionim planom za 2022 -2023 godinu, prihvata se komentar i sugestija da se u tekstu „potrebu veće zastupljenosti Brajevog pisma u glasačkim kabinama i biračkim mjestima“ dodaje tekst „potrebu veće zastupljenosti Brajevog pisma u glasačkim kabinama i biračkim mjestima, kako bi se osobe oštećenog vida neposredno prije glasanja upoznale sa sadržajem glasačkog listića, a onda u glasačkoj kabini uz korišćenje adekvatnog šablona za glasanje, koji omogućava samostalno i tajno glasanje odabrali željenu opciju“.

* Marakeški sporazum, trenutno u skupštinskoj proceduri, očekuje se do kraja godine ratifikacija.

Odgovor obrađivača:U Nacrtu dokumenta pihvata se gore navedeni komentar i dodaje tekst „Važno je ukazati da je Marakeška povelja trenutno u skupštinskoj proceduri i očekivanje je da će biti ratifikovana u vrlo skorom vremenskom periodu“.

* Udruženje mladih sa hendikepom Crne Gore je predložio da se na 3. strani dokumenta u rečenici koja glasi „Na taj način će biti obezbijeđen *jednak tretman*, preduzimanje specifičnih mjera, usluga i aktivnosti u odnosu na lica s invaliditetom, posebno uzimajući u obzir ranjivost njihovog položaja u društvu i specifične zahtjeve sa kojima se suočavaju.“ ukazujemo da je „jednak tretman“ često manifestacija diskriminacije jer predstavlja oblik pasivnog djelovanja i nepreduzimanja specifičnih aktivnosti i mjera kako bi se spriječila diskriminacija onih koji su u nepovoljnijem položaju, odnosno onih koji nemaju iste startne pozicije kao što je slučaj sa ženama s invaliditetom i kako bi se iskorjenile nejednakosti. Dakle, upravo nekada „jednak tretman“ za posljedicu može imati diskriminaciju žena s invaliditetom, zbog čega je navedeni segment neophodno preformulisati.

*Odgovor obrađivača:* U nacrtu Strategije za zaštitu lica s invaliditetom od diskriminacije i promociju jednakosti 2022-2027 sa Akcionim planom za 2022 -2023 godinu na trećoj strani mijenja se i glasi „Na taj način će biti obezbijeđen ravnopravan pristup poštovanju prava lica s invaliditetom, preduzimanje specifičnih mjera, usluga i aktivnosti u odnosu na lica s invaliditetom, posebno uzimajući u obzir ranjivost njihovog položaja u društvu i specifične zahtjeve sa kojima se suočavaju“.

* U okviru *Grafikona zaintresovanih strana* (na 4. strani) neophodno je dodati Ministarstvo ekonomskog razvoja, nezavisne agencije, Skupštinu Crne Gore, pravosudni sistem (sudovi, tužilaštva), a osim NVO posebno i specifično prepoznati, odnosno dodati organizacije osoba s invaliditetom.

*Odgovor obrađivača***:** Prihvata se sugestija da u okviru grafikona 2 zainteresovanih strana (str. 4) dodaju Ministarstvo ekonomskog razvoja, Skupštinu Crne Gore i Organizacije lica sa invaliditetom.

* U dijelu P*rikaz usklađenosti sa postojećim međunarodnim obavezama* potrebno je koristiti adekvatniji prevod Zaključnih razmatranja Komiteta i navesti sve preporuke koje je dao Komitet. Prevod citiran u Nacrtu strategije nije potpun i sadrži ekavicu. Zbog navedenog, još jednom, kao i više puta do sada ukazujemo na činjenicu da je UMHCG prevelo Zaključna razmatranja i da je taj dokument na raspolaganju u cilju adekvatnog prenošenja preporuka Komiteta, a dostupan je na sajtu UMHCG u dijelu *Publikacije*.

U dijelu *UN ciljevi održivog razvoja* nijesu navedeni specifični ciljevi održivog razvoja koji uključuju invaliditet pa je ovaj dio sadržaja neophodno dopuniti.

*Odgovor obrađivača*: Predlog se djelimično prihvata u dijelu kojim se ukazuje na upotrebu adekvatnog prevoda Zaključnih razmatranja Komiteta UN. U odnosu na ostali dio, svakako treba imati u vidu cilj ove Strategije, kao obavezu horizontalnog uskladjivanja, te istovremeno i predmete drugih strateških dokumenata koji u okviru svojih politika realizuju obaveze iz Zaključnih zapažanja preporuka Komiteta UN o pravima lica sa invaliditetom.

* U dijelu *Prikaz usklađenosti sa obavezama iz procesa pregovora sa EU* potrebno je brisati rečenicu iz Izvještaja EK kao dio navoda „Vlada je u junu 2020. godine usvojila predlog o osnivanju Savjeta o pravima lica s invaliditetom.“ imajući u vidu da Savjet nije konstituisan i da je u međuvremenu donesena odluka o formiranju potpuno novog tijela, dok se u ovom dijelu takođe dupla jedan dio teksta iz Izvještaja EK.

U okviru teksta*Privremena mjerila za poglavlje 23*, kao i u dijelu opisa za Poglavlje 19 učiniti dostupnim izvore verifikacije za navode u opisu stavljanjem fusnote.

U istom dijelu u okvirupodnaslova *Strategija za prava lica s invaliditetom 2021-2030.* dodati „EU“ u nazivu inedostaju fusnote s linkovima za Kodeks elektronskih komunikacija i Direktivu o audio-vizuelnim medijskim servisima.

*Odgovor obrađivađa*: Predlog se prihvata.

* U dijelu *Nacionalni pravni okvir koji tretira položaj lica sa invaliditetom* predlažemo da se osim pomenutih članova Ustava Crne Gore, pomene i član 6 kojim se garantuje zaštita ljudskih prava i sloboda. Dalje, potrebno je navesti član 8 u dijelu teksta gdje se navodi da Ustav sadrži opštu zabranu neposredne i posredne diskriminacije po bilo kom osnovu. Uz to, predlažemo pominjanje člana 18 kojim se jemči ravnopravnost žene i muškarca i razvija politika jednakih mogućnosti, kao i član 64, stav 3 kojim se propisuje da uz omladinu i žene, osobe s invaliditetom uživaju posebnu zaštitu na radu, te odredbu Ustava koja predviđa mjere afirmativne akcije u cilju postizanja ravnopravnosti.

U cilju vjerodostojnosti, predlažemo da se kod svih zakona koji se pominju u dokumentu navedu i brojevi Službenog lista, dok u dijelu pominjanja Zakona o zabrani diskriminacije treba navesti da će ovaj propis biti unaprijeđen u toku 2022.

*Odgovor obrađivača*: Predlagač je razmotrio navedene predloge, ali je mišljenja da se kroz definisanje aktivnosti u akcionom planu prepoznaje obaveza donošenja novog Zakona o zabrani diskriminacije.

* Udruženje mladih sa hednikepom Crne Gore je predlažilo da se u okviru *Analize stanja* briše citirana definicija iz Zakona o profesionalnoj rehabilitaciji i zapošljavanju lica sa invaliditetom jer će ista biti unaprijeđena i dodatno usklađena s Konvencijom u novom zakonskom tekstu koji je u finalnoj fazi pripreme.

*Odgovor obrađivača:* Predlog se ne prihvata, sa razloga što novi zi tekst Zakona o profesionalnoj rehabilitaciji i zapošljavanju do dana izrade ovog izvještaja nije usvojen.

* U okviru oblasti *Diskriminacija i višestruka diskriminacija lica s invaliditetom opis treba dopuniti* i *diskriminaciju zbog pripadnosti*, kao i o *prenesenoj diskriminaciji* (prema porodicama OSI).

Odgovor obrađivača: Obrađivač je kroz formulaciju “diskriminacije i višestruke diskriminacije”, prepoznao sve oblike diskriminacije, te da bi navodjenje pojedinih osnova, oblika i oblasti diskriminacije imao za rezultat isključivanje pojedinih .

* Predlažemo da se u oblasti *Pristup pravdi i postupanje državnih organa* pomene i israživanje UMHCG iz 2021, koje je realizovano uz finansijsku podršku Ministarstva pravde, ljudskih i manjinskih prava. Dakle, radi se o [Analizi postupaka i sporova pokrenutih od strane OSI pred državnim organima 2021](https://umhcg.com/wp-content/uploads/2021/12/Analiza-postupaka-i-sporova-pokrenutih-od-strane-OSI-pred-drzavnim-organima.pdf). U okviru Analize prikazani su podaci o ukupnom broju postupaka pokrenutih 2016, 2018. i 2020, u cilju ostvarivanja prava na dodatak za njegu i pomoć i prava na ličnu invalidninu, kao najznačajnijih s aspekta invalidnosti kao osnova za ostvarivanje prava. Podaci su dobijeni kroz zahtjeve za slobodan pristup informacijama upućene nadležnim centrima za socijalni rad, Ministarstvu finansija i socijalnog staranja i Upravnom sudu Crne Gore, a ukazuju i na neujednačenost u postupanju organa u istovjetnim ili sličnim situacijama, kao i na neblagovremenost postupanja, i dr. a što je sve potrebno adresirati navedenom politikom.

U ovoj oblasti operativni cilj i indikatori učinka se ne podudaraju s opisom trenutnog stanja, pa je potrebno planirati izmjene ključnih zakona u ovim oblastima.

Ne manje važno je napomenuti da je u ovoj oblasti izostala mjera koja se odnosi na obavezu usklađivanja propisa sa UN Konvencijom o pravima osoba sa invaliditetom. Ovo je posebno značajno naglasiti imajući u vidu problematičnost instituta oduzimanja poslovne sposobnosti. Neprihvatljivo je ovo pitanje posmatrati samo u domenu privatnosti i porodičnih odnosa, i to kroz definisani indikator učinka „Smanjenje broja lica s invaliditetom kojima je oduzeta poslovna sposobnost u skladu sa preporukama Komiteta UN.

*Odgovor obrađivača: Predlagač je kroz Analizu institucionalnog i pravnog okvira izmjene režima lišenja poslovne sposobnosti prepoznao ovo pitanje.*

Predlagač je imao u vidu i druge Komentare a koji se odnose na predlog da se dopune informacije koje uključuju detaljniji opis drugih strateških dokumenta (Program pristupanja Crne Gore Evropskoj Uniji 2021-2023; Strategija reforeme pravosudja 2019-2022 godine;Program ekonmskih reformi 2021-2023, *Strategija inkluzivnog obrazovanja 2019-2025*; *Strategija za mlade 2017-2021*; Nacionalna Strategije rodne ravnopravnosti kao i Strategije razvoja sistema socijalne i dječje zaštite u okviru kojeg je i prepoznata deinstitucionalizacija) koji su u korelaciji sa ovim Strateškim dokumentom, ali je mišljenja da su ista navedena samo iz razloga upućivanja čitaoca na drugi strateški okvir koji detaljnije raguliše predmetno pitanje, posebno stavljajući akcenat na predmet ove Strategije.

**Predlozi koji će biti prosijedjeni nadležnim resorima**

Ministarstvo pravde ljudskih i manjskih prava je razmotrilo sve sugestije, ali je mišljenja da svi ne mogu biti citirani i obuhvaćeni u ovaj strateški dokumenti, sa razloga jer je isto horizontalno pitanje i rješeva se na nivou drugih sektorskih politika za svaku od oblasti.

* da se u Akcionom planu za 2022-2023. godinu obavezno kao jedna od mjera predloži uskladivanje Zakona o obaveznom zdravstvenom osiguranju sa Zakonom o zabrani diskriminacije lica sa invaliditetom.

Mjesto i datum sačinjavanja izvještaja: Podgorica, 14. 01 2022. godine.

Naziv organizacione jedinice Ministarstva pravde, ljudskih i manjinskih prava koja je odgovorna za pripremu nacrta strategije: Direktorat za zaštitu i jednakost lica sa invaliditetom.

Broj 01-040/21-7891/1

v.d. Generalna direktorica

Aleksandra Popović s.r.